

سۈورەتلىقىعە [٥٦]

بىگومان ئەمە قورئانى بەرىز و كەريمە 《٧٧》 لە كىتىبىكى پۆشراودايد (بە ناواى لە حەولىمە حفۇز) 《٧٨》 بىيىجىگە لە پاكان كەس دەسى لىنىدا 《٧٩》 لە لايەن پەروەرىنەرى جىهانىانە و ھاتووه 《٨٠》 ئاخۇ ئىيۇ بەم قىسە كەمەتان دېتىن 《٨١》 لە باتى شوکارانە كەردىنى ئەو رېق و رەزىيانە پېتانا دراوه ئەو بە درق دائەنەن 《٨٢》 ئەدى ساتى مىردن قورقۇراكەى كەرتۇون (ئەى بۆچ ناتوانى بىكىرۇنەوە) 《٨٣》 ئىيۇ يىش چاودەپانى مەرگىن (و ھىچتان بىنەكى) 《٨٤》 ئىيىمە بەو (مرۆقى لە حالى مىردىندا) نىزىكترىن، بەلام ئىيۇ نابىين 《٨٥》 جا ئەگەر ئىيۇ بە رۇزى جەزا بىراتان نىيە و ناكەونە بەرپىرسىنەوە 《٨٦》 ئەگەر راستىبىشنى ئەو لە مەرگ بىكىرۇنەوە 《٨٧》 بەلام ئەودى لە ئىيىمە يىشەوە نىزىكە دەمرى 《٨٨》 لە پاداشا حەسانەوە و بۇنى گولەرىحان و بەھەشتى پىر لە ناز و خوشىيە 《٨٩》 ئەگەر لە دەسەرى دەسەرپاسانى بەختەوەران بىن 《٩٠》 لە دەسەرپاسانى بەختەوەرانەوە، سەلام بۆ تو 《٩١》 بەلام ئەگەر لە ئىنكاركەرانى لارپى بىن 《٩٢》 بە ئاوى كولۇمۇ میواندارى لىنەكەن 《٩٣》 رايدە كىشىنە نىيۇ دۆزەھە 《٩٤》 بە راستى ئەمە (قورئان) قىسىمە كى راست و يەقىنە 《٩٥》 جا كەوايە نىيۇ پەروەرىنەرى كەورەت بە پاك و بىخەوشى بىبە 《٩٦》

سۈورەتلىقىدە ئاسن ٢٩ ئايەتە

سۈورەتلىقىدە ئاسن لە مەدینە ھاتوتە خوارى و بە (بسم الله) وە ٢٩ ئايەتە بە ناوى خواي بەخىھەر و دللاۋىن. ئەوەي لە ئاسمانە كان و زەويىدaiيە، پاك و بىخەوشى خوا دەلىن، ھەر خوايىشە پىر دەسەلات و لە كارزان 《١》 ھەر بۆ ئەو دەسەلاتى ئاسمانە كان و زەويى، زىندىوو دەكاتەوە و دەمرىنى، ھەر ئەو كە بەسەر ھەممۇ شتىكدا بەتوانما و زالىه 《٢》 ھەر خوايە ئەمەد و ئاخىر دىيار و نادىyar ھەر ئەو بە ھەممۇ شتىك پىر زانا و ئاكايە 《٣》

[۵۷] سوره‌ی حمدید

خوا زاتیکه ئاسمانه کان و زهوي له شهش رۆژ (شهش دور) بهدىهینا له پاشان چووه بان
ته ختى دەسەلات (و كەوتە تەگبىرى جىهان)، دەزانى ئەوهى به زهويدا رۆدچى و ئەوهى لىپى
دەردى و ئەوهى لە ئاسمان دېتە خوارى و دەچىتە سەرى، لە هەر كۈن لە كەلتانە، خوا بەوهى
دەيکەن بىنا و ئاكايە 『۴』 هەر بۆ خوايە دەسەلات و فەرمانزەوابىي ئاسمانه کان و زهوي،
ھەموو شتىك بۆ لاي ئەو دەگەرېنىرىتموھ 『۵』 لە شەو كەم ئەكا و ئەيكانە سەر رۆژ، لە رۆژ
كەم ئەكا و ئەيغانە سەر شەو، بەوهى لە نىيو دل و دەرونون و سىينەدaiيە ئاكا و زانايە 『۶』 بە
خوا و پىغەمبەرى ئەو بىنن و لەو مالەمى كە خوا ئىۋەي كردوتە نوينەر(ى خۆى) بېھىشىن،
جا ئەوانەي كە لە ئىۋە بىرايان ھىنناو و بەخشاش دەكەن مزەي زۆريان بۆ ھەيە 『۷』 چتانە كە
بە خوا بىروا ناھىيىن، لە حالىيىكدا پىغەمبەر ئىۋە بانگ دەكا كە بىروا بە پەرودرېنرتان بىنن،
ئەگەر بە دواي بروان، خوا لە ئىۋە پەيمان و بەلىنى وەرگرتۇوھ 『۸』 ئەو زاتىكە نىشانە كانى
پۈونى بۆ بەندەي خۆى دەتىرى تا ئىۋە لە تارىكىيە و بىنیتە بەر پۈوناڭى و نۇور، خوا
سەبارەت بە ئىۋە دللسوزىكى دللاۋىتىنە 『۹』 چتانە (بۆچ) لە رېڭكاي خوا نابەخشن، لە حالىيىكدا
میراتى ئاسمانه کان و زهوي هى خوايە، لە نىيو ئىۋەدا ئەوانەي كە بەرلە كىتنى مەككە
بەخشاشيان كردووھ (لە مال و دارايى خۆيان يارمەتى سپاي ئىسلاميان داوه) و چۈونەتە
جهنگ (لە كەمل ئەوانى دىكە) بەرامبەر نىن، پلەي ئەمانە لەوانەي لە دوايىدا بەخشىنيان
كردووھ و جەنگىيان كردووھ بەرزترە، خوا بەلىنى چاڭى به خوا بدا، تا خوايش چەن قات و چەن
دەيکەن زانا و ئاكايە 『۱۰』 كىيى وا ھەيە وامى چاڭى به خوا بدا، تا خوايش چەن قات و چەن
بەرامبەر قەرەبۇوي بۆ بىكانەوە، وە مزەيەكى چاڭى بۆ ھەيە 『۱۱』

[٥٧] سوپرەي حەديد

رۆزى كە پىاوان و ژنانى بىرادار ئەبىنى كە تىشكىدانەوهى كردەيان لە پىشەوه و لە لاي راستىانەوه دەروا (و پىيان دەلىن): ئەو رۆزەتان مزگىنى بى به باغ و بەھەشتەلنى (دەچنە نىيۇ) كە بە ژىرىدا چۆمە ئاۋتىدەپەرى، بۇ ھەمېشە يىش لە وىيدان و ئەمە سەركەوتىكى كەورەيە ۱۲) رۆزى كە پىاوانى دوورپۇ و ژنانى دوورپۇ بە كەسانق كە بىوايان ھىتاوه دەلىن: ئىيۇ لامان لى بىكەنەوه و بۆمان بىراون تا ترووسكىكى لە ئىيۇدە رۇوناکىمان پىبكى، پىيان دەوتىي: بىكەزىنەوه پىشت سەرى خۆتان (بۇ دنيا) و لەوئى رۇوناکى بخوازن، شۇورە و دىوارىك لە نىوانىاندا ساز ئەدرى دەبىتە لەمپەر كە درگايىھى كەن، مەگەر ئىيمە لە كەلتان نەبسوين؟ لە دەرەدەيشى جەزرەبە و عەزابە ۱۳) ھاواريان لى دەكەن، مەگەر ئىيمە لە كەلتان نەبسوين؟ دەلىن: بەللى، بەلەم ئىيۇ خۆتان خستە ئىيۇ بەلا و چاوهنوارى (بە خەيال بىراداران توشى بەلا و چۆرتىمە بىن) و دوودلىتان كرد و ئارەزوو ئىيۇدە فريودا تا فەرمانى خواھات و شەيتان بە خوا بادىھەوا و مەغروورى كردن ۱۴) جا ئەمپۇ نە لە ئىيۇ و نە لەوانەي وَا كافر بۇون سەرانە و فيدييە وەرناكىردى، جىيتان ئاڭرە، ئاڭر شياوتانە، سەرەنجامىنىكى خراپە (ئەۋە ئاڭرە بۇ ئىيۇ) ۱۵) ئايانا كاتى ئەمە بۇ بىراداران نەكەيىو كە دل و دەرۈونىيان بۇ يادى خوا و بۇ ئەرەستىمى ناردۇويەتى (قورئان) بىلەرزى وە كىو ئەوانە نەبن كە بەر لەمە كىتىبىان پى درابۇون جا كە ماوەيە كى زۆريان بە سەرا تىپەرى، دلىان وشك و رەق بسوو، زۆرىيەيان بسوونە خراپكار ۱۶) بىزانن كە خوا زەھى دواى مردىنى زىندۇ دەكاتەوه، ئىيمە زۆر نىشانمان بۇ ئىيۇدە رۇون كەرەتەوه بەلکو ئەقلەتن بىخەنە كار ۱۷) پىاوان و ژنانى خېرمەند و ئەوانەي كە (لەم پىكايىمە) وامى چاڭ بە خوا ئەدەن، بۆيان چەن قات و بەرابەر دەكرى و پاداشى پىسايىخ و چاكيان بۇ ۱۸) هەيە

[٥٧] سوره حمد

کهسانى که به خوا و به پيغه مبه رانى ئهو برو باينن، راست بيشن و ئهوانه يش که له راي خوا
کوزراون لاي په رود ريان، و پاداشى خويان بسو هميه و رووناکى خوشيان بسو هميه و
ئهوانه يش حاشيان کرد و نيشانه کانى ئيمهيان به درق خسته و جهه نده مين «١٩» بزانن که
به راستي زيانى ئدم دنيا يه تهنيا گالت و گمه و خو جوان نيشان دان و خو له سر يك رانان و
بادى ههوابى بعون به زياد بعونى مال و منال، وئىنه باراتيکه شينا و هر دىيى كشتياران و
و هرز يرانى پى خدن بعوبى و خه ملاندىتى و كه وتبى سرسو و مانوه، له پاشان سيس و
وشك ئهبي، جا به زهردى ئهيبينى، له پاشان ئهبيتى تو ز و كاو كوتى بەربا له ئاخيره تدا يا
عه زابى سه خته يا لى خوش بعون و په زاي خوا؛ زيانى دنيا تهنيا كالا يه كى فريودره «٢٠»
پيىش بركىي يه كتر بدنه و (له يه كتر پييش كهون) بسو كه يشن به لى خوش بعونى په رود ريان
بو كه يشن به بەھەشتى که پانى و بەرينىيە كەي وە كو پان و بەرينى ئاسمان و زوييە كە بسو
ئهوانمى و بروايان به خوا و پيغه مبه رانى خوا هيئا و ئاما ده كراوه، ئەمە بە خشىيکە له
خواوه، به هەركەس كە بىھوئ ئهيدا، خوا خاوه بە خشىيکە كەور دىه «٢١» هەر بەلا يە ك
پو و دەدا لەم سەر زه وييە و هەر بەلا يە ك بە سەر خۆتان دى، بەر لە وەي بە دى بەيىنن لە
دەفتەرييىكدا نووسراوه و ئەمە بسو خوا ئاسانە «٢٢» تا بسو ئەوهى له كىستان چووه خەفەت
نه خۆن و بەوهى كە پيتان ئەدا فيز و شانا زى نە كەن، خوا هىيج خۆ به زل زانىكى بە فيزى
خۆ قە فكەرى خۆش ناوى «٢٣» ئهوانه كە رېدى دە كەن و بسو بە خىيل بعون و رېدى فەرمان بە
خەلک ئە دەن، هەركەس لاسارى بکا و مل بادا (با بزانى كە) هەر خوا بىنىازى شياوى پەسن
و حەمیدە «٢٤»

[۵۷] سوره‌ی حمدید

ئیمه پیغه‌مبهرا نی خومان به بەلگەگەلی رونمه ناردووه و لە کەل ئەوان کتیب (ئی ئاسمانی) و تەرازوو مان ناردووه تا خەلک دادگەری بگرنە بەرچاو، ئاسنیشمان بەدىھینا کە لەوا بېشتى زۆرە و ھیزى توند ھەمیه و سوودیشى بۆ خەلک ھەمیه تا خوا بزانى و رۇونى بکاتمۇھ چكەسىن بە نەینى یارمەتى خوا و پیغه‌مبهرا نی ئەۋەدا، خوا بەوزە و دەسەلاتە ۲۵﴿ نۇوح و ئىبراھىممان نارد و لە نىيۇ زارۋىکى ئەواندا پیغه‌مبهرا يەتى و كتىبمان دانا، جا ھەندى لەوانە پېنۈيەن بۇون و زۆرىيکىشيان فاسق و خراب پەرچۈون ۲۶﴿ لە پاشان بە دواي ئەواندا لە پشت سەرييەک پیغه‌مبهرا نی خۆمان نارد و عىسای كورپى مرييە ممان دواي ئەوان نارد و ئىنجىلمان پىدا و لە نىيۇ دلى ئەوانە پەيرەويىان لەو كردووه و دلسۇزى و بەزەيمان دانا وە ئە و رەبەننېيەيش كە خۆيان سازيان داوه ئیمە لە سەرمان واجب نە كردى بۇون (كە رەبەن و بىزىن و سەلت و بن تەركى دنيا بکەن)، هەرچەن مەبەستييان رەزاي خوا بۇوه بۆيىشيان نە كراوه، وەك پېيىست ئەنجامى بدهن جا بەوانەي كە برواييان هيئابۇو پاداشم دانووه، زۆرىيەيان فاسق و خراب بۇون ۲۷﴿ ئەي كەسانى كە برواتان هيئانوھ لە خوا بىرسن و برو با پیغه‌مبهرا خوا بىئىن تا خوا دوو پاداشتان لە رەحمەتى خۆي بىراتى، تېرىيېتىكان بىراتى كە لە بەر رۇوناکى ئەمدا بىتوانن بىرۇن و لېتىان خوشىنى، خوا لېبور و فە دللاۋىنە ۲۸﴿ تا ئەھلى كتىب و نەزانن لەو چاكەمى و لاي خوا ھەمیه ئەوان ھېيچ شتىيان بە دەسە، و چاكە ھەمووی بە دەس خوايە و هەركەس خۆي بىھوئ چاكەى لە كەل دەكا و خوا خۆي خىيۆي چاكەى گەورەيە ۲۹﴿